

**EMPL_PV(2013)1114_1****PROTOKOLAS**

2013 m. lapkričio 14 d. 9.00–12.30 val. posėdis
BRIUSELIS

Posėdis pradėtas 2013 m. lapkričio 14 d., ketvirtadienį, 9.10 val., pirmininkaujant komiteto pirmininkei Pervenche Berès.

1. Darbotvarkės tvirtinimas EMPL_OJ(2013)1114_1v01-00

Patvirtinta šiame protokole pateikiama darbotvarkė.

2. Pirmininkės pranešimai

– Pirmininkė papasakojo apie dalyvavimą aukšto lygio konferencijoje dėl jaunimo užimtumo, kurią lapkričio 12 d. Paryžiuje surengė Prancūzijos prezidentas François Hollande.

– Lapkričio 25–26 d. EMPL komiteto posėdis vyks lapkričio 25 d. po pietų ir lapkričio 26 d. ryte. Popietinė lapkričio 26 d. posėdžio dalis atšaukta.

– Nuo paskutinio EMPL komiteto posėdžio nepranešta apie joki nenaudojamo vertimo žodžiu ar posėdžio atšaukimo, apie kurį vėlai pranešta, atvejį.

3. Posėdžio protokolo tvirtinimas:

- 2013 m. rugsėjo 18 d.

PV – PE519.515v01-00

Protokolas patvirtintas.

4. Trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir apsigyvenimo sezoninio darbo tikslais sąlygos

EMPL/7/03496

***I 2010/0210(COD) COM(2010) 0379 – C7-0180/2010

Nuomonės referentas: Alejandro Cercas (S&D)

AD – PE464.974v02-00
AM – PE467.317v02-00

Atsakingas LIBE* – Claude Moraes (S&D) PR – PE464.960v02-00
komitetas: AM – PE467.243v02-00
DT – PE460.623v01-00
DT – PE462.726v01-00

- Keitimasis nuomonėmis dėl derybų su Taryba rezultatų.

Kalbėjo: Alejandro Cercas, Sari Essayah, Jean-Luc Bennahmias, Danuta Jazłowiecka, Jean Lambert.

Sprendimas: balsavimas EMPL komitete: 2013 m. lapkričio 14 d.

*** *Elektroninis balsavimas* ***

5. Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimas (Danijos paraiška „EGF/2012/011 DL/Vestas“)

EMPL/7/14328

2013/2262(BUD) COM(2013) 0703 – C7-0357/2013

Atsakingas BUDG – Jan Kozłowski (PPE) PR – PE521.799v01-00
komitetas:

- Laiško forma pateikto nuomonės projekto tvirtinimas.

Sprendimas: nuomonės projektas patvirtintas; 29 nariai balsavo už, 1 – prieš, susilaikiusių nebuvo.

6. Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimas. Suomijos paraiška „EGF/2013/001 FI/Nokia“

EMPL/7/14325

2013/2264(BUD) COM(2013) 0707 – C7-0359/2013

Atsakingas BUDG – Juan Andrés Naranjo Escobar PR – PE521.798v01-00
komitetas: (PPE)

- Laiško forma pateikto nuomonės projekto tvirtinimas.

Sprendimas: nuomonės projektas patvirtintas; 29 nariai balsavo už, balsavusių prieš nebuvo, 1 susilaikė.

7. Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimas. Vokietijos paraiška „EGF/2013/003 DE/First Solar“

EMPL/7/14321

2013/2263(BUD) COM(2013) 0706 – C7-0358/2013

Atsakingas BUDG – Nadezhda Neynsky (PPE) PR – PE521.773v01-00
komitetas:

- Laiško forma pateikto nuomonės projekto tvirtinimas.

Sprendimas: nuomonės projektas patvirtintas; 28 nariai balsavo už, 1 – prieš, susilaikiusių nebuvo.

8. Trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir apsigyvenimo sezoninio darbo tikslais sąlygos

EMPL/7/03496

***I 2010/0210(COD) COM(2010) 0379 – C7-0180/2010

Nuomonės referentas:	Alejandro Cercas (S&D)	AD – PE464.974v02-00 AM – PE467.317v02-00
Atsakingas komitetas:	LIBE* – Claude Moraes (S&D)	PR – PE464.960v02-00 AM – PE522.862v01-00 AM – PE467.243v02-00 DT – PE460.623v01-00 DT – PE462.726v01-00

- Derybų su Taryba dalių, kurių atžvilgiu EMPL komitetas turėjo išskirtinę kompetenciją, rezultatų tvirtinimas (tekstas, dėl kurio spalio 23 d. susitarė EP ir Taryba ir 2013 m. spalio 29 d. patvirtino COREPER).

Sprendimas: derybų su Taryba rezultatai priimti 28 nariams balsavus už ir 1 susilaikius, balsavusių prieš nebuvo.

9. Valstybių narių įgaliojimas Europos Sąjungos interesų labui ratifikuoti 2011 m. Tarptautinės darbo organizacijos konvenciją dėl deramo darbo namų ūkio darbuotojams (Konvenciją Nr. 189)

EMPL/7/12310

*** 2013/0085(NLE) 11462/2013 – C7-0234/2013

Pranešėja:	Inês Cristina Zuber (GUE/NGL)	PR – PE519.508v01-00
Atsakingas komitetas:	EMPL –	
Nuomonę teikiantys komitetai:	JURI – Nutarimas: nuomonė nepareikšta. LIBE – Nutarimas: nuomonė nepareikšta. FEMM – Nutarimas: nuomonė nepareikšta.	

- Pranešimo projekto tvirtinimas.

Sprendimas: pranešimo projektas patvirtintas; 28 nariai balsavo už, balsavusių prieš nebuvo, 2 susilaikė.

10. Valstybių narių įgaliojimas ES interesų labui ratifikuoti 1990 m. Tarptautinės darbo organizacijos konvenciją dėl saugumo darbe naudojant chemines medžiagas (Konvenciją Nr. 170)

EMPL/7/11299

*** 2012/0320(NLE) 11463/2013 – C7-0236/2013

Pranešėja:	Jutta Steinruck (S&D)	PR – PE519.835v01-00
Atsakingas komitetas:	EMPL –	
Nuomonę teikiantys komitetai:	ENVI – Nutarimas: nuomonė nepareikšta. IMCO – Nutarimas: nuomonė nepareikšta.	

- Pranešimo projekto tvirtinimas.

Sprendimas: pranešimo projektas patvirtintas; 29 nariai balsavo už, balsavusių prieš nebuvo, 1 susilaikė.

*** *Elektroninio balsavimo pabaiga* ***

Bendros diskusijos

11. Reglamento (EB) Nr. 1370/2007 dalinis keitimas dėl šalių keleivinio geležinkelių transporto paslaugų rinkų atvėrimo

EMPL/7/11829

***I 2013/0028(COD) COM(2013) 0028 – C7-0024/2013

Nuomonės referentas:	Frédéric Daerden (S&D)	PA – PE516.641v01-00 AM – PE519.754v01-00
Atsakingas komitetas:	TRAN – Mathieu Grosch (PPE)	PR – PE514.572v01-00 AM – PE519.535v01-00 AM – PE519.505v01-00

12. 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2012/34/ES, kuria sukuriama bendra Europos geležinkelių erdvė, dalinis keitimas dėl keleivių vežimo geležinkeliais valstybės viduje paslaugų rinkos atvėrimo ir geležinkelių infrastruktūros valdymo

EMPL/7/11835

***I 2013/0029(COD) COM(2013) 0029 – C7-0025/2013

Nuomonės referentas:	Frédéric Daerden (S&D)	PA – PE516.642v01-00 AM – PE519.766v01-00
Atsakingas komitetas:	TRAN – Saïd El Khadraoui (S&D)	PR – PE513.018v01-00 AM – PE516.896v02-00 AM – PE519.538v01-00

- Kompromisinių pakeitimų svarstymas.

Kalbėjo: Frédéric Daerden, Georges Bach, Phil Bennion, Elisabeth Schroedter, Sian Prout (Europos Komisijos Mobilumo ir transporto GD).

Sprendimas: balsavimas EMPL komitete – 2013 m. lapkričio 18 d.

13. Derybos su Taryba dėl Europos pagalbos labiausiai skurstantiems asmenims fondo (FEAD)

EMPL/7/12670

- Keitimasis nuomonėmis.

Kalbėjo: Emer Costello, Elisabeth Morin-Chartier, Pervenche Berès.

Nuo 10.15 val. posėdžiui pirmininkavo pirmininkės pavaduotoja Inês Cristina Zuber.

14. Patekimas į uosto paslaugų rinką ir finansinis uostų skaidrumas

EMPL/7/12831

***I 2013/0157(COD) COM(2013) 0296 – C7-0144/2013

Nuomonės referentas: Philippe De Backer (ALDE) PA – PE521.839v01-00
Atsakingas komitetas: TRAN – Knut Fleckenstein (S&D) PR – PE521.596v01-00

- Nuomonės projekto svarstymas.

Kalbėjo: Phil Bennion, Georges Bach, Elisabeth Schroedter, Dimitrios Theologitis
(Europos Komisijos Mobilumo ir transporto GD).

Sprendimas: pakeitimų svarstymas – 2013 m. gruodžio 5 d.
balsavimas EMPL komitete – 2013 m. gruodžio 17 d.

Nuo 10.31 val. posėdžiui pirmininkavo komiteto pirmininkė Pervenche Berès.

15. Tarybos direktyvos 2010/18/ES dalinis pakeitimas dėl pasikeitusio Majoto statuso
EMPL/7/14334

* 2013/0189(NLE) 14220/2013 – C7-0355/2013

Atsakingas komitetas: EMPL –
Nuomonę teikiantys komitetai: JURI (ALDE) –
FEMM –

- Pranešimo projekto svarstymas.

Kalbėjo: Pervenche Berès.

Sprendimas: pakeitimų pateikimo terminas (tik anglų kalba) – lapkričio 19 d.
12.00 val.
balsavimas EMPL komitete – 2013 m. lapkričio 26 d.

16. Europos Komisijos 7-oji ir 8-oji pažangos ataskaitos dėl ES sanglaudos politikos ir 2013 m. strateginis pranešimas dėl programų įgyvendinimo 2007–2013 m.
EMPL/7/11648

2013/2008(INI) COM(2011) 0776

Nuomonės referentas: Ádám Kósa (PPE) PA – PE519.793v01-00
AM – PE522.820v01-00
Atsakingas komitetas: REGI – Vilja Savisaar-Toomast (ALDE)

- Pakeitimų svarstymas.

Kalbėjo: Ádám Kósa, Alejandro Cercas, Marian Harkin, Elisabeth Schroedter, Rocco Bubbico (Europos Komisijos Regioninės ir miestų politikos GD).

Sprendimas: balsavimas EMPL komitete – 2013 m. lapkričio 26 d.

17. Klimato ir energetikos politikos strategija 2030 metais

EMPL/7/13196

2013/2135(INI) COM(2013) 0169

Nuomonės referentas:	David Casa (PPE)	PA – PE519.732v01-00 AM – PE521.847v01-00
Atsakingi komitetai:	ENVI, ITRE Anne Delvaux (PPE) – Konrad Szymański (ECR)	PR – PE521.547v01-00 DT – PE522.943v01-00

Kalbėjo: Ádám Kósa, Alejandro Cercas, Joseph Wilkinson (Europos Komisijos Energetikos GD).

Sprendimas: balsavimas EMPL komitete – 2013 m. gruodžio 17 d.

18. Užimtumo ir socialinių reikalų komiteto delegacijos 2013 m. rugsėjo 19–20 d. vizitas į Kroatiją

EMPL/7/14403

- Keitimasis nuomonėmis.

Kalbėjo: Edit Bauer.

19. Kiti klausimai

Evelyn Regner apgailestavo, kad EMPL komiteto posėdis vyko politinių frakcijų posėdžiams skirtą savaitę.

Pirmininkė pranešė, kad tai buvo mišri savaitė, per kurią komitetams buvo leista rengti posėdžius ketvirtadienio rytą.

20. Kiti posėdžiai

- 2013 m. lapkričio 18 d. 19.00–20.30 (Strasbūras).
- 2013 m. lapkričio 25 d. 15.00–18.30 (Briuselis).
- 2013 m. lapkričio 26 d. 9.00–12.30 val. (Briuselis).

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/POPIS
NAZOČNIH/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/JELENLÉTI
ÍV/ REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Pervenche Berès (P), Inês Cristina Zuber (VP), Elisabeth Schroedter (VP), Thomas Mann (VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Zastupnici/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/ Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Regina Bastos, Edit Bauer, Jean-Luc Bennahmias, Phil Bennion, Philippe Boulland, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Emer Costello, Frédéric Daerden, Sari Essayah, Thomas Händel, Marian Harkin, Danuta Jazłowiecka, Ádám Kósa, Jean Lambert, Elisabeth Morin- Chartier, Konstantinos Poupakis, Licia Ronzulli, Nicole Sinclair, Traian Ungureanu
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Zamjenici/Suppléants/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Georges Bach, Claudette Abela Baldacchino, Martin Kastler, Evelyn Regner

187 (2)
Sylvie Guillaume, Pavel Poc, Gabriele Stauner
193 (3)
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Тоčka dnevnog reda/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schůdze/ Тоčka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Promatrači/Observateurs/ Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/ Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/ Por invitación del presidente/ Na pozvání předsedy/ Efter indbydelse fra formanden/ Auf Einladung des Vorsitzenden/ Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/ At the invitation of the Chair(wo)man/ Na poziv predsednika/ Sur l'invitation du président/ Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/ Pirmininkui pakvietus/ Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/ Op uitnodiging van de voorzitter/ Na zaproszenie Przewodniczącego/ A convite do Presidente/ La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/ Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/ På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nðukogu/Συμβούλιο/Council/Vijeće/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Sara Hector (SG), Serge Legal (DG EMPL), Sian Prout (DG MOVE), Dimitrios Theologitis (DG MOVE), Rocco Bubbico (DG REGIO), Joseph Wilkinson (DG ENER), Tobias Müllensiefen (DG HOME), Emmanuelle Guiheneuf (DG EMPL), Bernardo Urrutia Garro (DG MOVE), Nora Trench Bowles (SG), Jacob Slot (DG MOVE),
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/ Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Drugi sudionici/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare	
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Tajništva klubova zastupnika/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriat/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat	
PPE	Alena Carna, Klaus Kellersmann, Elina Natcheva-Skarby
S&D	
ALDE	Johanna Lundberg, Georgeta Vasile
ECR	Goran Durdevic
Verts/ALE	Berta Halmos, Philine Scholze
GUE/NGL	Myriam Losa, Seyne Torres
EFD	
NI	

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Ured predsednika/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/ Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Ured glavnog tajnika/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária geralneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Glavna uprava/Direction générale/Direzione generale/Generaldirektöräts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/ Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC</p>	
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Tajništvo odbora/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komišji/ Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeriistö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>Sabina Magnano, Moira Andreanelli, Alette Carré, Ewa Kaniewska, Artemissia. Kefalopoulou, Magdalini Kraniti, Barbara Martinello, Camelia Oaida, Zoltan Pethő, Pieter Rook, Robert Seibold, Kaja Seweryn</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>Margareta Broodcoorens, Jonathan Busuttill, Isabelle Cleen, Stefanie Gross, Cristina Hellara, Noelia Pettinari, Isabelle Rihani, Nicolas Troch, Andrei Virgil Voineagu</p>	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Predsjednik/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsa/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredsa/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Član/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membri/Lid/Członek/Membro/Membri/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Dužnosnik/Fonctionnaire/

Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/
Tjänsteman